

四川人民出版社

[俄]列夫·托尔斯泰 著

许海燕 译

LEV NIKOLAEVICH
TOLSTOI
ON
LIFE

人生论

人类真理的探索

0100775

B821.2

1

DT89/15

人生论

人类真理的探索

[俄] 列夫·托尔斯泰 著

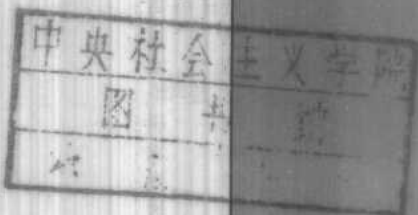


201007757



ON LIFE

四川人民出版社



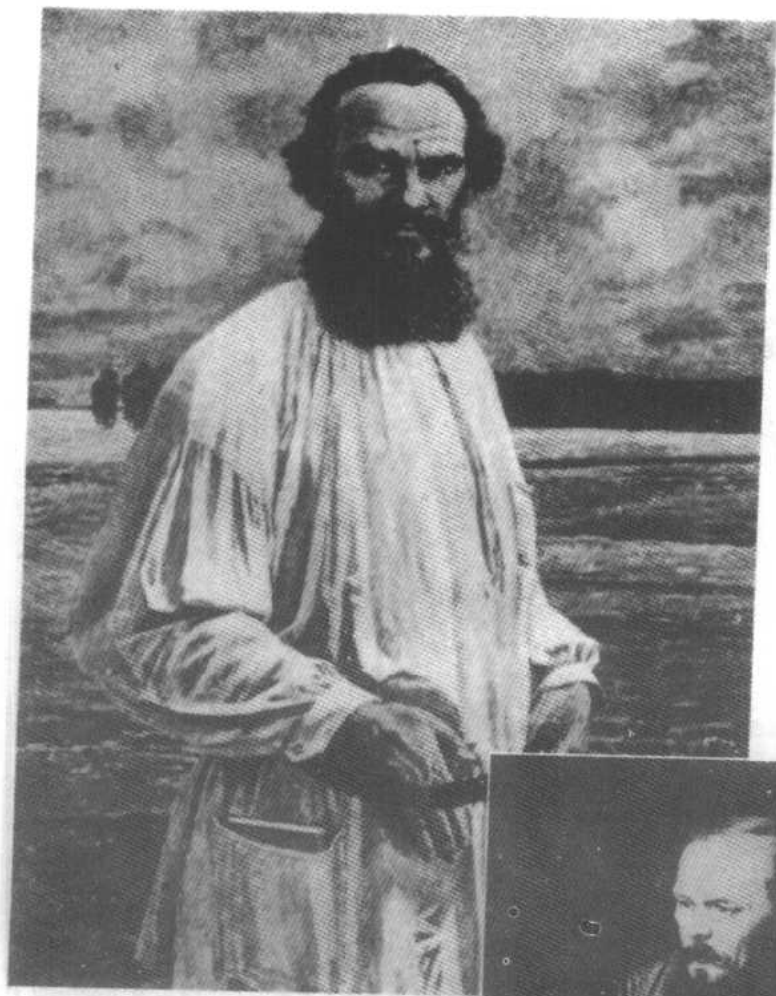
1. 0 7 0 0 1 2

(川)新登字 001 号

人 生 论

策 划:	刘守英
著 者:	[俄]列夫·托尔斯泰
翻 译:	许海燕
责任编辑:	何朝霞
出 版:	四川人民出版社
地 址:	四川省成都市盐道街 3 号(630012)
总 经 销:	全国新华书店
印 刷:	西南建筑设计院印刷厂
开 本:	850 × 1168mm 1/32
印 张:	8.5
字 数:	150 千字
插 页:	4
版 次:	1999 年 5 月第 1 版第 1 次印刷
书 号:	ISBN 7 - 220 - 04442 - 9/B·194
定 价:	15.80 元

版权所有 翻印必究



▲ 世界文豪、伟大的思想者
托尔斯泰(1828 ~ 1910)



► 与托尔斯泰齐名的
杜思妥耶夫斯基



▲ 40 岁时的托尔斯泰(1868 年)



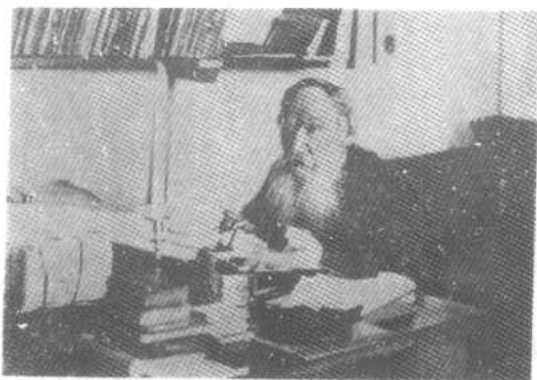
▲ 少女时代的索菲娅(17 岁)



▲ 契柯夫(左)与托尔斯泰(1901 年)



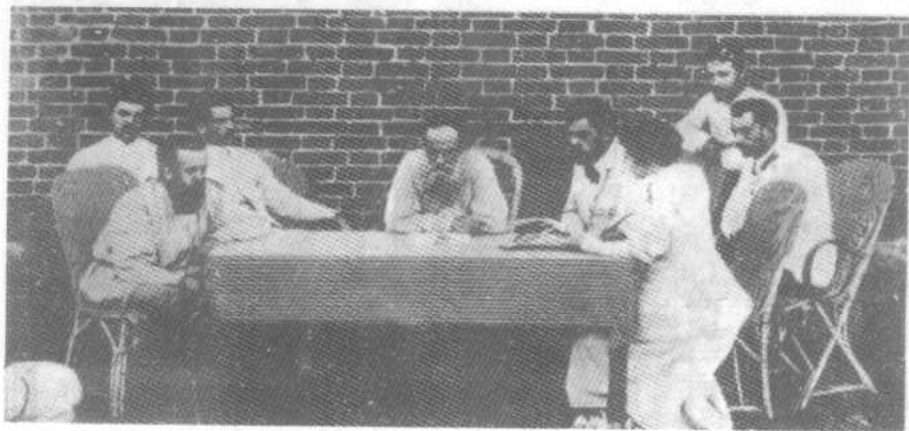
▲ 托尔斯泰与高尔基(右)(1900 年)



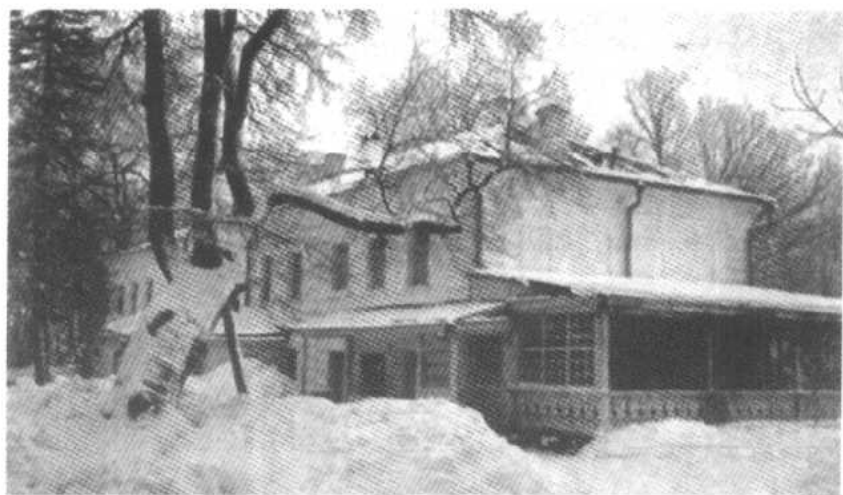
◀ 托尔斯泰在书房中



◀ 家人围观托尔斯泰与友人下棋



▲ 托尔斯泰与家族、助手商讨救灾问题



▲ 托尔斯泰的故居

DT-89/15

目 录

真理的探索者——托尔斯泰	(4)
幸福在于爱的奉献(代译序)	(19)
序言	(22)

01	人生的基本矛盾	(41)
02	自古以来人类就意识到生命的基本矛盾。人类的启蒙者向人们揭示了能解决这种内在矛盾的生命的定义,但伪善者和学问们却对人们掩饰它	(46)
03	学问们的迷误	(52)
04	学问们的理论以人的肉体存在的外表现象来偷换人的整个生命的概念,并由此得出关于人生目的的结论	(55)
05	伪善者和学问们的错误理论既不能解释真正的生命的意义,也不能作为生活的指南;生活的惟一指南是不能用理性来解释的生命的惯性	(59)
06	我们人类意识的分裂	(67)
07	意识的分裂是由于把动物的生命与人的生命相混淆而产生的	(72)
08	分裂和矛盾是没有的,它只存在于错误的学说之中	(77)

09	人的真正生命的诞生·····	(81)
10	理性就是被人领悟了的法则,人的生命应当遵循这一法则·····	(85)
11	知识的错误方向·····	(88)
12	错误的知识产生的原因是把对象放在错误的背景上·····	(95)
13	事物的可知性增加了,不是由于事物在时间和空间上显现出来,而是由于支配我们和我们所研究的事物的法则是统一的·····	(100)
14	人的真正的生命不是那种在时间和空间中产生的东西·····	(107)
15	抛弃动物性的幸福是人的生命的法则·····	(114)
16	动物性是生命的手段·····	(119)
17	精神的再生·····	(123)
18	理性意识需求什么·····	(126)
19	对理性意识的需求之肯定·····	(131)
20	人的个体的需求与理性意识的需求互不相容·····	(136)
21	不要求根本弃绝个体的需求,而要求使她服从理性·····	(140)
22	爱的感情是服从于理性意识的个体活动的表现·····	(147)
23	不懂得自己生命意义的人不可能有爱的表现·····	(152)
24	真正的爱是弃绝个体幸福的结果·····	(164)
25	爱是真正的生命惟一充实的活动·····	(170)
26	人们为改善自己的生存所做的种种徒劳的努力,使他们不可能获得惟一真正的生命·····	(175)
27	对死亡的恐惧只不过是对于无法解决的生命矛盾的意识·····	(180)

28	肉体的死亡消灭了属于空间的躯体和属于时间的意识，但不能消灭构成生命基础的东西——每一个人对待世界的特殊关系 …… (188)
29	对死亡的恐惧之所以产生是因为人们把被他们的错误相像所局限的生命的一部分当成了整个生命 …… (198)
30	生命是对世界的态度。生命的运动是确立新的、最高的态度，因此死亡是进入新的态度 …… (208)
31	死者的生命在这个世界上并没有终止 …… (208)
32	对死亡的迷信之所以产生是由于人把自己与世界的各种不同关系混淆起来了 …… (216)
33	可以看到的生命是生命的无限运动的一部分 …… (223)
34	尘世生活的痛苦无法解释雄辩地对人证明，人的生命并不是始于生而终于死的个体生命 …… (231)
35	肉体的痛苦是人的生命和幸福的必要条件 …… (244)
	结论 …… (251)
	附录一 …… (253)
	附录二 …… (257)
	附录三 …… (260)

**谨以此书献给那些挚爱生命、
不懈探索人类真理、努力追求真善
美的 21 世纪之人！**

人只不过是一根芦苇,是自然界最脆弱的东西;但这是一根能思想的芦苇,用不着整个宇宙都拿起武器才能毁灭他,一口气、一滴水就足以致他死命了。然而,纵使宇宙毁灭了他,人却仍然要比致他于死命的东西高贵得多;因为他知道自己要死亡,以及宇宙对他所具有的优势,而宇宙对此却一无所知。因而,我们全部的尊严就在于思想,正是由于它而不是由于我们所无法填充的空间和时间,我们才必须提高自己。因此,我们要努力好好地思想;这就是道德的原则。

——巴斯噶:《冥想录》

我赐给你们一条新命令,乃是叫你们彼此相爱。

——《新约·约翰福音》13:34

有两种东西，我们愈时常、愈反复地加以思维，它们就给人心灌注了时时在翻新且有加无已的赞叹和敬畏：头上的星空和内心的道德法则。我无需远求它们或猜度它们，仿佛它们掩蔽在黑暗中，或处在我的视线以外的超越境界中一样；我亲眼看见它们在我面前，并把它们和我自己的存在意识联系起来。前者从我在外面的感官世界中所占的位置开始，并把我在其中的联系扩大到重重世界、层层星系的无限范围中。此外，还讲到它们的循环运动、生成和延续的无限时间中。后者开始于我的无形的自我、我的人格，并把我呈现在一个具有真正无限性的世界中，不过这个世界只有悟性才能追寻出来，可是我自己觉察到，我和这个世界不是处于一个单纯偶然的联系中，如在前边那样，而是和它处于一种普遍的、必然的联系中，并通过这个世界，而与所有那些有形世界联系起来。

——康德：《实践理性批判》结论部分

真理的探索者——托尔斯泰

我爱人,也被爱;我有可爱的儿女、有丰富的家产、我有名誉、我很健康、我身心精力过人……突然,我的生命终止了,我不再有任何欲望。我明白我不再有什么可冀求的了,我来到深渊,在我跟前除了死亡一无所有。我知道——我虽然健康而快乐,可是我不会再活多久了。

——托尔斯泰

托尔斯泰(1828~1910),俄国小说家,与杜绥耶夫斯基同为代表十九世纪俄国文学的世界级文豪,同时也是文明批评家和思想家,作为人生的教师,君临全世界的思想界。

1828年9月9日,出生于南俄罗斯托拉县库拉附近的耶斯那·波里雅那,是名门伯爵家的第四

个儿子，幼小时即失去双亲，由亲戚抚养长大。1847年对大学教育失望，从喀山大学退学，回到故乡，以地主的身分，想要改善领地内农民的生活，但是这个理想主义最后以失败告终，随后过了一段时期的放荡生活。

1851年，在大哥尼古拉的建议下加入军队，前往卡夫卡斯成为士官候补生，后来也参加克里米亚战争，由于这个转机，把他从破灭中拯救了出来。1852年，首次以匿名在圣彼得堡的《现代人》杂志发表处女作《幼年时代》，大获芮库拉索夫赞赏。另外《哥萨克人》、《偷袭》、《塞瓦斯托堡故事》、《少年时代》等全都是在这个时期于军务之余所写成的作品。1855年11月，辞去军职回到圣彼得堡时，托尔斯泰已经是一个公认的新进青年作家，27岁时，早就和屠格涅夫、冈查洛夫等人结为知己，而杜思绥耶夫斯基也在写给诗人迈可夫的信中，对托尔斯泰的作品赞赏有加。

1857年，托尔斯泰出国视察西欧文明，不过却失望而返，从那以来，原本在进步当中寻求人性生活的调和的他，开始转为内省倾向。《阿利贝特》、《青年时代》、《三个死》、《婚姻生活的幸福》都是这个时期的作品。另一方面，他也痛切感受到

农民教育的重要性,在领地内开设农民学校。1860年更为了建立教育制度再度赴欧考察,但是最后他得出的结论是:要对处在贵族视野之外的农民进行理想的教育,是绝对不可能实现的。

1862年,跟宫廷医师的女儿,18岁的索菲娅结婚。这一年,托尔斯泰34岁,之后全心投入文学创作,首先发表以拿破仑入侵莫斯科为背景,描绘俄罗斯帝国历史的国家生活的巨著《战争与和平》(1864~1869),1873~1876年更完成了可以视为俄罗斯贵族社会画卷的名著《安娜·卡列妮娜》。

但是从这个时候起,托尔斯泰的精神对于死的恐怖,以及生的无常极度动摇,从科学、哲学、艺术当中无法获得解答,好几次想要自杀,最后终于转向了宗教。这就是一般所说的他的转向期。《教义神学批判》(1880)、《节本福音书》(1881)、《我的忏悔》(1882)、《教会与国家》(1882)、《我的信仰》(1883)等著作,建立了他的思想体系。另外他也写了以《傻子伊凡》(1885)为代表的无数优秀民间故事。这个转向后的思想,通常称为“托尔斯泰主义”(tolstoism),其最重要的主张是排除现代堕落的基督教,过着标榜勤劳、素食、禁酒、禁烟的简易生活。以对于恶采取不抵抗主义和自我完成

作为信条,经由爱的精神,将自己奉献给全世界的福祉。他并且在一八八五年否定私有财产,因此和夫人索菲娅不断发生冲突,以后他所有的著作权全都交由夫人管理。

1882年,托尔斯泰考察莫斯科的贫民窟,深深感受到社会组织的缺陷和黑暗面,所以思想上的烦闷不仅包括宗教及伦理的问题而已,也触及到了社会制度。《我们应该做什么》(1886)即为这种内心危机的告白。同时《人生论》(1887)和《神之国在你心中》(1891~1894)也是他的重要著作。

虽然暂时远离了纯文学创作,不过1886年所发表的《伊凡·伊里奇之死》与剧本《黑暗的力量》还是引起了巨大的反响。性道德的问题也是托尔斯泰所关心的。1890年发表的《克洛采奏鸣曲》对于在现代社会蔓延的性颓废,给予了痛切的责难。《男与女》也是属于同类的作品。

同时托尔斯泰也和不隶属于俄罗斯国教的圣灵否定派教徒交往密切,为了筹措让该派四千名教徒移民美国的资金,他特地发表了一部长篇小说,那就是著名长篇小说的《复活》(1899)。从数年前起,在执笔写作《艺术论》(1897)时,他的文学观也产生了巨大的变化,但《复活》的执笔